

Kordsa
Satış Genel Hüküm ve Şartları

1. Aşağıdaki hüküm ve şartlar ("Satış Şartları"), Kordsa Teknik Tekstil A.Ş. ve/veya Bağlı Ortaklıklarından herhangi biri ("Satıcı") tarafından ürünlerin ("Ürün" veya "Ürünler") alıcıya ("Alıcı") satışına ilişkin tüm sözleşmelere, siparişlere, sipariş kabul ve onaylarına uygulanır. Taraflar arasında başka türlü yazılı olarak anlaşılmadıkça, işbu Satış Şartları Ürünün alım ve satımına münhasıran uygulanacaktır. Bu Satış Şartlarına atıfta bulunan veya bunları içeren her bir sözleşme, belge, sipariş, sipariş kabul veya onayı, bu belgelere eklenen her türlü ek, tablo ve diğer belgeler işbu Satış Şartları ile birlikte, bundan sonra toplu olarak "Anlaşma" olarak anılacaktır. Anlaşmaya ilişkin değişiklikler yazılı olarak düzenlenmedikçe ve Satıcının yetkili temsilcilerinin imzasını içermedikçe Satıcı açısından bağlayıcı olmayacaktır. Satıcının bu Satış Şartlarına atıfta bulunan teklifini veya sipariş onayını takiben Alıcının Ürünün/Ürünlerin sevkiyatını kabul etmesi veya Ürünü/Ürünleri kullanması, söz konusu sevkiyatla ilgili olarak bu Satış Şartlarının kabul edildiği anlamına gelecektir. Anlaşmadan farklı hüküm ve şartlar içeren alım emri formlarının Satıcı tarafından teslim alınması veya kabul edilmesi söz konusu şartların Satıcı tarafından kabul edildiği anlamına gelmez. Şüpheye mahal bırakmamak adına, Satıcının Ürünlerinin satışı için taraflarca ayrı bir sözleşme imzalanmış olması ve işbu Satış Şartları ile söz konusu sözleşme hükümleri arasında herhangi bir çelişki olması halinde, ilgili sözleşme hükümleri geçerli olacaktır.
2. Teslim tarihini izleyen 5 (beş) gün içerisinde Ürünün/Ürünlerin uygunsuzluğuna ilişkin ihbarda bulunulmamış ise Alıcı, teslim edilen Ürüne ilişkin tüm taleplerinden feragat etmiş sayılacaktır. Hiçbir Ürün, Satıcının yazılı ön izni olmaksızın Satıcıya iade edilemez; Satıcının iadeyi kabul etmesi halinde iade koşulları Satıcı tarafından belirlenecektir.
3. Satıcı Alıcıya yalnızca, Ürünün teslim gününde, (i) Alıcı tarafından sağlanan spesifikasyonlara (eğer varsa) uygun olduğunu, (ii) malzeme ve işçilik hatasından ari olduğunu ve (iii) haciz ve takyidattan ari olduğunu garanti etmektedir. İşbu Anlaşmada açıkça düzenlenmedikçe, Satıcı Ürüne veya verilen herhangi bir talimat veya teknik tavsiyeye ilişkin olarak (ticari elverişlilik, belirli bir amaca uygunluk, performans garantisi veya üçüncü kişilerin fikri mülkiyet haklarının ihlaline karşı garanti de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) sarıh veya zımni herhangi bir garanti vermemektedir. Alıcı, Ürünün ve söz konusu Üründen yapılan eşyanın kullanım amacına ilişkin uzmanlık ve bilgi birikimi sahibi olması dolayısı ile, Ürünün tek başına veya başka materyaller ile kullanılmış olmasına bakılmaksızın, Ürünün kullanımından doğan tüm risk ve sorumluluğu, çevresel risklerden doğan sorumluluklar da dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere üstlenmektedir. Bu kapsamda, Alıcı, Satıcının garanti vermediği ve Alıcının risk ve sorumluluğunda olan bir husus nedeniyle ortaya çıkabilecek tüm iddia ve zararlardan Satıcıyı ari tutacak ve bu nedenle Satıcının uğrayabileceği tüm zararları derhal tazmin edecektir.

Satıcı, (i) Ürünün Alıcı tarafından işlenmesi veya başka ürünlerin veya malzemelerin içerisine dahil edilmesi veya (ii) kusurun, Alıcının Ürünü gerektiği gibi saklamaması, kullanmaması veya muhafaza etmemesi nedeniyle ortaya çıkması durumunda yukarıda belirtilen garantilerin ihlalinden sorumlu olmayacaktır. Söz konusu sınırlı garantinin süresi satılan tüm Ürün(ler) için ürün açıklamasında belirtilen raf ömrü ile sınırlı olacak ve bu süreyi aşmayacaktır.
4. Herhangi bir garanti kapsamında Satıcının Ürünleri ile ilgili sorumluluğu, Satıcının seçimine bağlı olarak, Satıcı tarafından ayıplı bulunanların değiştirilmesi veya satın alma fiyatının ayıplı Ürünün azalan değeri ile orantılı olarak geri ödemesi ile sınırlı olacaktır. Satıcının talebi üzerine Alıcı, Satıcının, ayıplı olduğu iddia edilen Ürünleri incelemesine izin verecektir. Bu maddede belirtilen çözüm yolları, yukarıdaki 3. maddede belirtilen sınırlı garantinin herhangi bir ihlali için Alıcının yegane ve münhasır çaresi ve Satıcının tek sorumluluğu olacaktır.
5. Anlaşmanın ihlaline ilişkin başlatılacak herhangi bir yasal işlem (satın alma fiyatının ödenmemesine ilişkin olanlar haricinde), yasal işlem sebebinin ortaya çıkmasından sonraki bir yıl içinde başlatılmalıdır. Taraflar arasında aksine yazılı bir anlaşma bulunmaması halinde (e-posta aracılığı ile yapılan anlaşmalar da bu kapsamda yazılı olarak kabul edilecektir), Ürünler, ex works (Incoterms 2020) teslim şekliyle teslim edilecektir. Ürünlerin mutabık kalınan Incoterm uyarınca Alıcıya teslim edilmesinden itibaren mülkiyet ve hasar riski Alıcıya geçecektir.
6. Satıcı, (a) Ürünlerin başka ürünler veya materyaller ile birlikte kullanılması veya herhangi bir sürecin işletiminde kullanılmasından veya (b) Alıcı tarafından Satıcıya sağlanan spesifikasyonlardan kaynaklanabilecek olası fikri mülkiyet ihlallerine ilişkin herhangi bir taahhütte bulunmamaktadır.

Alıcı, Satıcıya sağladığı spesifikasyonların ve diğer dokümanların, herhangi bir sınav ve fikri mülkiyet hakkı ihlali teşkil etmediğini taahhüt etmektedir. Bu kapsamda, Alıcı, sağladığı spesifikasyonların ve dokümanların böyle bir ihlale sebebiyet verdiği yönünde bir makul şüphenin varlığı veya üçüncü kişiler tarafından kendisine bu yönde bir bildirim yapılması halinde bu durumu gecikmeksizin Satıcıya bildirecek, söz konusu ihlal nedeniyle ortaya çıkabilecek tüm iddia ve zararlardan Satıcıyı ari tutacak ve bu nedenle Satıcının uğrayabileceği tüm zararları derhal tazmin edecektir. Satıcı, herhangi bir şekilde, Alıcının kendisine sağladığı spesifikasyon ve dokümanlardan kaynaklanan bir sınav veya fikri mülkiyet hakkı ihlali şüphesinin mevcut olduğu kanaatine varması halinde herhangi bir sorumluluk üstlenmeksizin Ürünlerin satışını durdurma hakkına sahiptir. Herhangi bir şüpheye mahal vermemek adına, böyle bir durumda Satıcı tarafından Ürünlerin satışına devam edilmesi, hiçbir şekilde Alıcının Satıcıyı tazmin yükümlülüğünü ortadan kaldırmayacaktır.
7. Anlaşma kapsamında Taraflardan hiçbirisi, özel, dolaylı, arızı, cezai veya sonuçsal zararlardan (kar kaybı, işin kesintiye uğraması, makineleri veya sair teçhizatı kullanamama veya kullanma maliyetinin artmasından doğan zararlar, diğer ürünlerde, kişilerde, tesis veya hizmetlerde meydana gelen zararlar, artan işletme maliyetinden kaynaklanan zararlar, Alıcının müşterilerinin taleplerinden kaynaklanan zararlar da dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere), akde aykırılık, ihmal, haksız fiil veya başkaca bir kusurlu davranış sebebiyle veya neticesinde meydana gelip gelmediğine bakılmaksızın sorumlu olmayacaktır. İşbu madde hükümleri, kanunun müsaade ettiği azami nisbette ve kusur oranına bakılmaksızın uygulanacak olup Anlaşmanın hitamı veya herhangi bir şekilde feshinden sonra dahi geçerliliğini idame ettirecektir.

Satıcının, ilgili Anlaşmadan veya kanundan doğan herhangi bir yükümlülüğe ilişkin azami sorumluluğu tazmin talebinin konusunu oluşturan ayıplı Ürün/Ürünler için ödenen satın alma fiyatı ile sınırlı olacak ve hiçbir koşulda ve hiçbir talep için Satıcının sorumluluğu bu miktardan aşmayacaktır.
8. Doğal afet, yangın, patlama, sel baskını, savaş, terör olayları, herhangi bir devlet veya resmi kurum eylemi veya söz konusu kurum tarafından yetki verilen işlemler, pandemi, kaza, işçi-işveren sorunları veya işgücü yetersizliği, teçhizat arızası, tedarik, yakıt, güç, materyal, teçhizat veya ulaşım hizmetlerinde olağan kaynaklarda yetersizlik, ticari elverişsizlik ve etkilenen Tarafın kontrolü dışında meydana gelebilecek her türlü sair durum nedeni ile ("Kusursuz İmkansızlık Halleri") doğrudan veya dolaylı olarak edimlerini kısmen veya tamamen ifa edemez hale gelen veya ifada geciken Taraf, Kusursuz İmkansızlık Halinin etkilediği edimi ifadan Kusursuz İmkansızlık Halinin mani olduğu nisbette ve süre için mazurdur. Böyle bir durumda etkilenen Taraf, karşı Tarafa derhal bildirimde bulunacak ve söz konusu Kusursuz İmkansızlık Halinin

etkilerini aşmak için elinden gelen azami gayreti gösterecektir. Bu kapsamda etkilenen Ürün miktarları herhangi bir sorumluluk altına girilmeksizin Anlaşmadan çıkarılabilir; ancak Anlaşma diğer tüm şartıyla birlikte geçerli olmaya devam edecektir.

9. Satıcı, Kusursuz İmkansızlık Halleri dahil ve fakat bununla sınırlı olmamak üzere herhangi bir nedenle Ürünler'e yönelik toplam miktarı tedarik edememesi halinde, kullanılabilir durumda bulunan tedarikini müşterileri, diğer işletmeleri, işletme birimleri, bağlı şirket ve iştirakleri arasında adil ve uygulanabilir gördüğü şekilde paylaşabilir.
10. Anlaşmanın Alıcı için özel olarak üretilen Ürünleri kapsamaması ve Anlaşmanın herhangi bir sebeple askıya alınması veya sona erdirilmesi halinde Alıcı, Anlaşmanın askıya alınması veya sona erdirilmesi ihbarının Satıcı tarafından teslim alındığı tarihte üretimleri tamamlanmış olan ve üretim süreci içinde olan Ürünleri teslim alacak ve ödemelerini gerçekleştirecektir.
11. Taraflarca teklifte veya e-posta yoluyla başka şekilde anlaşılmadığı takdirde Alıcı, Anlaşma kapsamında düzenlenen tüm faturaları faturanın teslim alınmasından itibaren 30 (otuz) gün içerisinde ödeyecektir. Vadesi geldiğinde ödenmeyen tutarlar, aylık yüzde bir buçuk (%1,5) oranında veya ilgili mevzuatın izin verdiği en yüksek oranda (hangisi daha yüksekse) günlük olarak hesaplanan bir geç ödeme ücretine tabi olacaktır. Alıcının ödeme yükümlülüğünü gereği gibi ve tamamen ifa etmemesi veya Satıcının Alıcının finansal yeterliliğine ilişkin herhangi bir zamanda şüphesi olması halinde Satıcı, herhangi bir ön bildirimde bulunmaksızın ve tamamen kendi takdirinde olmak üzere, ileriye yönelik teslimatları gerçekleştirmeyi reddedebilir; meğer ki tüm bakiye tutarlar nakden ve peşinen ödenmiş veya Satıcıya yeterli düzeyde teminat sağlanmış olsun.
12. Alıcı Anlaşmanın tamamını veya bir bölümünü Satıcının önceden alınmış yazılı onayı olmaksızın temlik veya devir edemez. Satıcı, kendisine Anlaşma kapsamında yapılması gereken ödemelere ilişkin haklarını temlik veya devir etme hakkını saklı tutmaktadır.
13. Alıcı, taraflar arasında hesap mutabakatlarının e-mutabakat sistemi üzerinden yapılabileceğini, ve yapıldığı durumda Alıcı tarafından e-mutabakat sistemi üzerinden verilen onayların geçerli olduğu ve e-mutabakatın fiziki mutabakat zabıtlarına bağlanan sonuçları karşıladığı hususunda mutabaktır. Alıcı, Satıcı tarafından veya üçüncü kişiler tarafından Satıcı adına gönderilen mutabakat formlarına 8 (sekiz) gün içerisinde yazılı olarak itiraz etmediği takdirde, ilgili mutabakat formu tarihinden önceki dönemlere ilişkin olarak, varsa mutabakat formunda belirtilen tutar haricinde, Satıcı'dan alacak veya her ne ad altında olsun başka bir talepte bulunmayacağını ve söz konusu mutabakat tarihinden önceki döneme ilişkin olarak Satıcı'nın tüm sözleşmesel yükümlülüklerini yerine getirmiş sayılacağını gayrikabili rücu olarak kabul eder. Alıcı, söz konusu mutabakat formlarında belirtilen tutarların, Satıcı'nın elinde mevcut olan kayıtlara istinaden oluşturulduğunu ve yanlışlık ve hile gibi durumlar ile ilgili mevzuat kapsamında Alıcı'nın veya üçüncü kişilerin hukuki veya cezai sorumluluğu gerektiren işlemlerin tespit edilmesi hallerinde ilgili mutabakat formunun Satıcı açısından bağlayıcı olmayacağını kabul ve beyan eder.
14. Taraflardan herhangi birinin herhangi bir zamanda, diğer Taraftan ifa talebinde bulunmamış veya Anlaşmanın herhangi bir hükmünün ihlaline ilişkin bildirimde bulunmamış olması, Anlaşmadan doğan herhangi bir hakkından (daha sonra ifa talebinde veya ihlal bildiriminde bulunma hakkı da dahil olmak üzere) feragat ettiği şeklinde yorumlanamaz. Yukarıda 2. ve 13. maddede düzenlenen Alıcı feragati bu hükme istisna teşkil eder.
15. Anlaşmanın herhangi bir hüküm veya koşulunun hukuken geçersiz, yasaya aykırı veya ifa edilemez olduğunun tespiti halinde, söz konusu hüküm veya koşul yürürlükten kalkmış kabul edilecek ve Anlaşma yürürlükte kalmaya ve uygulanmaya devam edecektir.
16. Ayrıca bir ticari marka lisansı verilmedikçe, Ürünün satışı (Satıcının ticari markasını veya ticaret unvanını taşıyan belgeler bulunsada dahi), Satıcıya veya bağlı şirketlerine ait ticari marka veya ticaret unvanlarını kullanma yönünde sarıh veya zımni herhangi bir lisans verilmesi anlamına gelmemektedir. Alıcı, Ürün ile bağlantılı olarak Satıcıya ait herhangi bir ticari marka veya ticaret unvanını kullanamaz.
17. Tarafların her biri, halihazırda yürürlükte olan ve gelecekte yürürlüğe girecek olan ihracat ve yeniden ihracata ilişkin kanun ve düzenlemelere, ticaret kısıtlamalarına ve ekonomik yaptırımlara tümüyle uyacaktır. Alıcı, herhangi bir ürün ve/veya veriyi (orijinal formlarında veya başkaca nihai ürünlerin içerisine yerleştirildikten sonra), ihracat veya yeniden ihracat tarihinde yürürlükte bulunan kanun ve düzenlemeleri uyarınca ihracatı yasaklayan veya ihracatı lisans veya başkaca bir resmi onaya tabi tutan ülkelere, söz konusu lisansı veya onayı almadan, doğrudan veya dolaylı olarak ihraç etmemeyi, yeniden ihraç etmemeyi, yeniden satmamayı, göndermemeyi veya ihracat, yeniden ihracat, yeniden satış, gönderime sebep olmamayı ve bu konularda yönlendirmede bulunmamayı taahhüt eder.

Alıcı, kendisinin, hissedarlarının, yetkililerinin veya yöneticilerinin, SDN Listesi (*Specially Designated Nationals List*), SSI Listesi (*Sectoral Sanctions Identifications List*), NS-MBS Listesi (*Non- SDN Menu Based Sanctions List*), Reddedilen Kişiler Listesi (*Denied Persons List of BIS*) veya başkaca bir resmi kurum listesine dahil olmadığını ve herhangi bir yaptırıma tabi olmadığını beyan eder. Alıcı, kendisinin veya hissedarları, yetkilileri ve yöneticilerinden herhangi birinin herhangi bir yaptırıma tabi tutulması durumunda derhal Satıcıyı bilgilendirecektir.

Alıcının ihracata ilişkin kanun ve düzenlemelere, ticaret kısıtlamalarına ve ekonomik yaptırımlara uymaması ve/veya Alıcının kendisinin veya hissedarlarından, yöneticilerinden veya yetkililerinden herhangi birinin yaptırımlara tabi tutulması halinde, Satıcı, herhangi bir ceza veya tazminat ödemeksizin Anlaşmayı derhal feshedebilir ve/veya her tür satış ve tedarik sonlandırabilir. Alıcı, işbu maddede yer alan yükümlülüklerine aykırı davranmasından kaynaklanan tüm taleplere ilişkin olarak Satıcıyı tazmin etmeyi, savunmayı ve bu taleplerden Satıcıyı ari tutmayı kabul eder.

18. Satıcı ve Alıcı, kendi adlarına ve çalışanları adına Anlaşmanın gizliliğine riayet etmeyi ve kendilerine aktarılan, elde ettikleri veya Anlaşmanın yürürlüğe girmesi ve ifa edilmesi ile ortaya çıkan bilgileri, üçüncü şahıslara herhangi bir nedenle ve herhangi bir şekilde doğrudan veya dolaylı olarak ifşa etmemeyi ve iletmemeyi taahhüt eder. Aşağıda yer alan bilgiler gizli bilginin istisnalarını teşkil etmektedir: (i) bilgiyi alan Tarafça Anlaşmaya aykırılık teşkil etmeksizin kamuya mal olmuş veya olacak bilgiler, (ii) Anlaşmanın yapıldığı tarihte bilgiyi alan Tarafın halihazırda elinde bulunan bilgiler veya (iii) bilgiyi alan Tarafça Anlaşmaya aykırılık teşkil etmeksizin üçüncü bir kişiden edinilen bilgiler. Satıcı ve Alıcıdan her biri, karşı Taraftan veya iştiraklerinden aldığı veya karşı Taraf veya iştirakleri ile olan ilişkisi dolayısıyla her ne araçla olursa olsun (sözlü, yazılı, bilgisayar ortamında edinilen bilgiler dahil ve fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere) edindiği her türden bilgiyi (ticari, finansal, teknik, lojistik veya yönetimsel konular dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın her türlü bilgiyi) diğer Tarafın önceden vereceği açık yazılı izin olmaksızın üçüncü kişilere ifşa etmemeyi, kısmen veya tamamen kopyalamamayı veya çoğaltmamayı ve bu bilgileri gizli tutumayı taahhüt eder.

Yürürlükteki kanun ve sair mevzuatta aksi düzenlenmedikçe Satıcı ve Alıcıdan her biri Anlaşmanın varlığını diğer Tarafın ön yazılı iznini almaksızın üçüncü kişilere ifşa etmemeyi kabul ve beyan eder. Bu maddedeki gizlilik yükümlülüğü Anlaşmanın imzasıyla birlikte yürürlüğe girer ve Anlaşmanın herhangi bir şekilde sona ermesinden sonra yürürlükte kalmaya devam eder.

19. Taraflar, Anlaşma kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirirken, kayıtlı oldukları ülkenin kişisel verileri koruma mevzuatına uymayı taahhüt etmektedir. Taraflar, kişisel verileri Anlaşmanın amacı dışında kullanma veya işleme hakkına sahip değildir. Taraflar yürürlükteki yasalar uyarınca açıkça mecbur bırakılmadıkları sürece, işlenen kişisel verileri herhangi bir üçüncü tarafa ifşa etmeyecektir. Taraflardan her biri, ticari faaliyetlerini gerçekleştirdikleri sırada kendilerine ulaşan kişisel verileri almak ve işlemekle münferiden sorumludur. Taraflar, işlenen kişisel verilerin yalnızca mevcut görevlerin ifası amacıyla kesin surette gerekli olan personeli tarafından erişilebilir olmasını ve işlenmesini sağlamakla yükümlü olup söz konusu personel kişisel verilerin işlenmesi ile ilgili olarak gerektiği şekilde eğitilmiş ve gizlilik yükümlülüğü ile bağlı kılınmış olmalıdır.
20. Alıcı, https://kordsa.com/kordsa/cdn/uploads/000005908_kordsa_is_etigi_kurallari_surdurulebilirlik_clean.pdf linkinde yer alan Kordsa İş Etiği Kurallarına uymayı kabul ve taahhüt etmektedir.
21. İşbu Anlaşmaya ve Anlaşmanın ifasına kanunlar ihtilafı hükümleri hariç olmak üzere Satıcının bulunduğu eyaletin/ülkenin kanunları uygulanacak olup Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Anlaşması'nın uygulanması açıkça hariç tutulmuştur. Anlaşmadan veya Ürünün satın alınmasından kaynaklanan her türlü dava, Satıcının bulunduğu yer mahkemelerinde açılabilir. Alıcı, mahkemenin yetkisizliğine ilişkin her türlü itiraz hakkından gayrikabili rücu feragat eder.